



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406

Gemeinde Altenburg
Zwettler-Straße 16
3591 Altenburg



Datum: 21.12.2023
Kontakt: DI Dr. Walter Pribil
Tel.: +43(0)5 0555 37274
Fax: +43 50 555 37109
E-Mail: walter.pribil@ages.at
Dok. Nr.: D-19626425

INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Auftragsnummer: 23159586

Kunde/Auftraggeber: Gemeinde Altenburg
Kundennummer: 6202143
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)
Inspiziertes Objekt: WVA Altenburg - Wasser des GV Horn f. WV
Anlagen-Id: WL-342

Leiter der Inspektion: DI Dr. Walter Pribil

Rechnungsempfänger: Gemeinde Altenburg, Zwettler Straße 16, 3591 Altenburg
Inspektionsbericht ergeht an: Gemeinde Altenburg
Amt der NÖ Landesregierung
Amt der NÖ Landesregierung / **Datei über Schnittstelle**

ORTSBEFUND

Parameter	Ergebnis	N	K
Angaben zu Behältern (Wasserspeicherung)			
Bezeichnung des Behälters	Hochbehälter		1
Anmerkungen	Das besichtigte Objekt Hochbehälter: keine relevanten Feststellungen		1

Kommentar (Verwendetes Untersuchungsverfahren):

- 1.) Angaben zu Behälter (Wasserspeicherung)

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Probenummer: 23159586-001

Externe Probenkennung: T23-01004.201
Probe eingelangt am: 04.12.2023
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Altenburg - Wasser des GV Horn f. WV
Anlagen-Id: WL-342
Probenahmestelle: Probenahmestelle 1- Ortsnetz Burgerwiesen
Probstellen-Nr.: N7461326R3

Probenahmedatum: 04.12.2023
Uhrzeit Beprobung: 09:45
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
Probentransport: gekühlt
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
vorangegangene Untersuchung: 22134923-001
Witterung bei der Probenahme: sonnig
Witterung an den Vortagen: Schneefall
Lufttemperatur (°C): -12,0

Untersuchung von-bis: 04.12.2023 - 21.12.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,1 °C		2
pH Wert (vor Ort)	8,2		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	601 µS/cm		2
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		2
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		2
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		2

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenahmehahn am Ablauf des Hochbehälters Burgerwiesen entnommen. Sie entspricht einem Wasser der WVA Horn nach Übernahmeschacht.		3

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	3	max. 100		KBE/ml		4
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	9	max. 20		KBE/ml		4
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		5
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		5
Intestinale Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		6

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Kommentar:

- 2.) Bestimmung von Ozon in Wasser
 DIN 38408-3 (2011-04) (DPD-Methode), Dok.Code: PV 7604
 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser
 EN ISO 5814 (2012-10), Dok.Code: PV 6090
 Messung der Temperatur von Wasser und Luft
 ÖNORM M 6616 (1994-03), Dok.Code: PV 7508
 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser
 EN ISO 7393-2 (2019-03), Dok.Code: PV 7604
 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser
 EN 27888 (1993-09), Dok.Code: PV 7511
 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser
 EN ISO 10523 (2012-02), Dok.Code: PV 7512
 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren
 Beschaffenheit einer Wasserprobe
 ÖNORM M 6620 (2012-12), Dok.Code: PV 8689

Beurteilung:

Die Untersuchung ergab niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.
 Escherichia coli war nicht nachweisbar.
 Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.



Probennummer: 23159586-002

Externe Probenkennung: T23-01004.202
 Probe eingelangt am: 04.12.2023
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
 Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
 Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: **WVA Altenburg - Wasser des GV Horn f. WV**
Anlagen-Id: WL-342
Probenahmestelle: **Probenahmestelle 2- Ortsnetz Altenburg, Bereich Kindergarten**
Probestellen-Nr.: **N7460308R3**

Probenahmedatum: 04.12.2023
 Uhrzeit Beprobung: 10:07
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
 Probentransport: gekühlt
 Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
 vorangegangene Untersuchung: 22134923-002
 Witterung bei der Probenahme: sonnig
 Witterung an den Vortagen: Schneefall
 Lufttemperatur (°C): -12,0
 Untersuchung von-bis: 04.12.2023 - 21.12.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	11,8 °C		2
pH Wert (vor Ort)	8,0		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	576 µS/cm		2
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		2
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		2
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		2

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Wasserhahn in der Küche im Kindergarten Pfliegerstraße 2, Altenburg entnommen. Sie entspricht einem Wasser der WVA Horn.		3

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Chemische Parameter						
Gesamthärte	2,94			mmol/l		7



Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Gesamthärte	16,5			°dH		7
Carbonathärte	13,5			°dH		8
Säurekapazität bis pH 4,3	4,8			mmol/l		9
Hydrogencarbonat	291,1			mg/l		9
Calcium (Ca)	80,2			mg/l		7
Magnesium (Mg)	22,7			mg/l		7
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	1,0			mg/l		10
Nitrat	2,6		max. 50	mg/l		11
Nitrit	<0,020		max. 0,10	mg/l		12
Ammonium	<0,040	max. 0,50		mg/l		13
Chlorid (Cl ⁻)	24	max. 200		mg/l		11
Sulfat	69	max. 250		mg/l		11
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		7
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		7
Natrium (Na)	16,0	max. 200		mg/l		7
Kalium (K)	2,7			mg/l		7
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	1	max. 100		KBE/ml		4
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	3	max. 20		KBE/ml		4
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		5
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		5
Intestinale Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		6

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Kommentar:

- 2.) Bestimmung von Ozon in Wasser
 DIN 38408-3 (2011-04) (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604
 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser
 EN ISO 5814 (2012-10), Dok.Code. PV 6090
 Messung der Temperatur von Wasser und Luft
 ÖNORM M 6616 (1994-03), Dok.Code. PV 7508
 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser
 EN ISO 7393-2 (2019-03), Dok.Code: PV 7604
 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser
 EN 27888 (1993-09), DokCode: PV 7511
 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser
 EN ISO 10523 (2012-02), Dok.Code: PV 7512
 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren
 Beschaffenheit einer Wasserprobe
 ÖNORM M 6620 (2012-12), Dok.Code: PV 8689

Beurteilung:

Die Untersuchung ergab niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.
 Escherichia coli war nicht nachweisbar.
 Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.



Probennummer: 23159586-003

Externe Probenkennung: T23-01004.203
 Probe eingelangt am: 04.12.2023
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
 Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
 Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Altenburg - Wasser des GV Horn f. WV
Anlagen-Id: WL-342
Probenahmestelle: Probenahmestelle 3- Ortsnetz Fuglau
Probstellen-Nr.: N7461109R3

Probenahmedatum: 04.12.2023
 Uhrzeit Beprobung: 10:30
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
 Probentransport: gekühlt
 Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
 vorangegangene Untersuchung: 22134923-003
 Witterung bei der Probenahme: sonnig
 Witterung an den Vortagen: Schneefall
 Lufttemperatur (°C): -12,0
 Untersuchung von-bis: 04.12.2023 - 21.12.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,8 °C		2
pH Wert (vor Ort)	8,0		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	663 µS/cm		2
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		2
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		2
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		2

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenahmeahn im Übergabeschacht Fuglau entnommen. Sie entspricht einem Wasser der WVA Horn.		3

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	5	max. 100		KBE/ml		4



Probenummer: 23159586-004

Externe Probenkennung: T23-01004.204
 Probe eingelangt am: 04.12.2023
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
 Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
 Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Altenburg - Wasser des GV Horn f. WV
Anlagen-Id: WL-342
Probenahmestelle: Probenahmestelle 4- Ortsnetz Mahersdorf
Probstellen-Nr.: N7461779R3

Probenahmedatum: 04.12.2023
 Uhrzeit Beprobung: 10:45
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
 Probentransport: gekühlt
 Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
 vorangegangene Untersuchung: 22134923-004
 Witterung bei der Probenahme: sonnig
 Witterung an den Vortagen: Schneefall
 Lufttemperatur (°C): -11,0
 Untersuchung von-bis: 04.12.2023 - 21.12.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	9,4 °C		2
pH Wert (vor Ort)	8,1		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	599 µS/cm		2
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		2
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		2
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		2

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenahmeahn im Übergabeschacht Mahersdorf entnommen. Sie entspricht einem Wasser der WVA Horn nach Übernahmeschacht.		3

- 11.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie
Ext.Norm: EN ISO 10304-1:2009-03, Dok.Code: 7518
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 12.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion
Ext.Norm: EN ISO 13395:1996-07, Dok.Code: 7552
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 13.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion
Ext.Norm: EN ISO 11732:2005-02, Dok.Code: 7551
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz

Zeichnungsberechtigt:

DI Dr. Walter Pribil e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----

GUTACHTEN

Das von der WVA Horn gelieferte und in den Ortsnetzen der WVA Altenburg verteilte Wasser entspricht in den überprüften Objekten im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Gutachter:

DI Dr. Walter Pribil

Signaturwert	ncx57vKY3vz+X5WT13exAUWtnXoPEODrc2mFwmPKDpUIklfPjgANfOxW9PdN21pp8hkOiLuaCfCdJw2rSmJLnsItJLMtWDAbJZoy7uF8i/uiNQR8Ma/FVyaXUhYFvuhudEVYJkrb0rassqCOH9AmREorkCOiQnDb9tn5qemjktL47kLcr61yr2f/vOY/KVxcLuRnKdpmniMu7zEOusDq7bfleaqh+uZFxjnT58XUAAIxLL7WOysKiS8gg25VPoV2jrReZyXfhtrj5elUfCnTIPS4DFSCRkqBKNUlwrJw1VJhC5JxjiPtCLb+/ylo9TVASSH57eacEoQVpsQ94xw==	
	Unterzeichner	serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2023-12-21T13:36:36Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	419848915
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at	